

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 288052

18.11.2022-10:33

Pag. 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 2.465

CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co, KG
Hermann-Hägenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT. DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7282922	2501440535	405	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500041303
23.11.2022	2501440535				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -	X	135		TBA-500086	
	P: 27 -	X	0		TBA-500078	
	P: 3 -	X	0		TBA-500085	
7282923	2506444935	278	PC	U/	Input Shaft Outer	5500041315
21.11.2022	2506444935				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -	X	72		TBA-500086	
	P: 24 -	X	0		TBA-500084	
	P: 4 -	X	0		TBA-500085	
	P: 1 -	X	62		TBA-500086	
7282924	2501440035	405	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
23.11.2022	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -	X	135		TBA-500086	
	P: 27 -	X	0		TBA-500078	
	P: 3 -	X	0		TBA-500085	
7282926	2501440235	270	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500045776
24.11.2022	2501440235				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -	X	135		TBA-500086	
	P: 18 -	X	0		TBA-500078	
	P: 2 -	X	0		TBA-500085	

***** E N D. *****

MAGNA

Magna PT B.V. & Co, KG
Werk Rosenberg
Hermann-Hägenmeyer-Straße 1
74749 Rosenberg

18 Nov. 2022

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 NOV 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Koenig

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 18.11.2022			17 Nachfolgende Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 18.11.2022			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 288052			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with 1st signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2, to the place of destination in box 3			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
288052	12	Rack	Transmission parts	87084099	2.465	
13 Anweisungen des Absenders Via → LDZ → B. Windsheim → Bari			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Summe	Absender	Währung	Empfänger
14 Rückerstattung			20 Besondere Vereinbarungen			
15 Frachtzahlungsanweisung			MUTINE+NAGEL S.r.l. v.d. der Ciclamini, SNC - 70025 Modugno (BA)			
21 Unterschrift und Stempel Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 18 Nov 2022			23 Unterschrift und Stempel Frachtführer Koenig			24 Gut empfangen 25 NOV 2022
25 Ermittlung der Tarifentfernung von bis km			28 Lademittel - Tausch Paletten - Absender Euro-Palette Gitterbox-Pal. Anzahl Tausch Paletten - Empfänger Euro-Pal. Gitterbox Anzahl Tausch			26 Vertragspartner des Frachtführers
27 Kennzeichen Kfz Anhängers Container SCDB			Bestätigung des Absenders VAT ZT 20 LB T2 7001			Bestätigung des Empfängers
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commandant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender roze = Exemplaar voor geadresseerde blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender blau = Exemplar for modtager rosa = Exemplar for afsender bla = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
170026 München

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Gutachten Nr. 1392
Frachtführer: G. Müller KG
Gutachten Nr. 1392
D-71074 Stuttgart
Gutachten Nr. 1392

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Ueu
Land/Pays
Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
10332

5 Beifolgende Dokumente
Documents joints
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 3-12 23	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistikknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
---	--	---	--	---	---	-------------------------------------

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
------------------------------	-------------------------------	--	------------------------------------	---	---	--------------------------	--------------------	------------------------------

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

22 Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
Date
25 NOV 2022
"Dispositivo di conservazione di temperatura e quantità"

25 Ort der Entladung Lieu de déchargement von bis km	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	Nutzlast in kg	

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliussstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211/99193-0 · E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de
nach gültigem ADR

*Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale. Demande ADR, Chapitre 5.4.1.1.